Iragarpenak
Anuncios

IRUNGO UDALA

Irungo Udalbatzarrak hartutako Erabakiaren IRAGARPENA, «Konponketa eta Hobetze-Lanak Estolda-Sarean» eginbeharrak egiteratzeko Udal honek deia egindako Errematea araupetuko duten Baldintzen Zerrendak onartuz. 4956

AYUNTAMIENTO DE IRUN

ANUNCIO del Acuerdo del Ayuntamiento de Irún por el que se aprueban los Pliegos de Condiciones que han de regir la subasta convocada por el mismo para la realización de las obras de «Reparaciones y Mejoras en la Red de Alcantarillado». 4956

ERRENTERIAKO UDALA

Oiartzundik Martutenerako 30 kV.-eko elektrabidea, Beraungo iragangunean, egiteko hartzen diren ondasunen desjabetzapen eta pasagune-zorragatik jabetu aurretikako akta idaztearen OHARRA. 4957

AYUNTAMIENTO DE RENTERIA

SEÑALAMIENTO levantamiento acta previa ocupación por la servidumbre y expropiación forzosa para el paso de la línea de 30 kV. de Oyarzun a Martutene a su paso por Beraun. 4957

Euskadi Osorako Erabakiak
Disposiciones Generales del País Vasco

LEHENDAKARITZA ETA ZUZENTZA ETA EKONOMIA ETA HERRIOGASUN-SAILAK

2153

Irailaren 17ko 307/1985 DEKRETOA, zerbitzu arrazoiak direla eta sortutako indemnizazioak araupetuz.

ZIOEN ADIERAZPENA

Zerbitzuaren eraginez sortutako indemnizazioen alorrean Autonomia-Elkarteko langilegoari ezarri beharrekoak diren zuzenbide-ekonomiazko erregimenen aniztasunak, Estatuko Administsrazioak besteganatutako, Autonomia-Elkarteko Administrazioak kontratatutako eta Lurralde Historikoetako Erakundeetatik transferitutako langilegoaren jatorria dela eta, egon dauden ezberdintasunak gainditzeko beharrizena ekarri du.

Jaurlaritzaren lehentasunezko helburua, transferitutako langilegoaren lan egoera Autonomia-Elkarteko Administrazioak artez kontratatukoarekin kidekatzea denez, zerbitzu komisioz egiazta ditzan indemnizazioen zergatia eta zenbatekoa helburu horrekiko adostasunezkoa eta Administrazio honetako langilego guztiaren batasuna lortzeko beharrezkoa da.

Ondorioz, Dekreto honek, Administrazioak gomendatutako zerbitzuetan izandako gastuetan sorrera duten Autonomia-Elkarteko Erakunde edo Guztizko Administrazioaren zerbitzupeko langilegoak jaso beharreko indemnizazioak araupetzeari heltzen dio langilego guztia berdintzearen funtsezko erizpidean oinarrituz eta egindako benetako gastuaren erizpidean oinarrituz indemnizazioa ekar dezaketen agiango guztiak kontutan hartuz.

Hori horrela, Lehendakaritza eta Zuzentza eta Ekonomia eta Herriogasun-Sailburuaren saloz, 1985.eko

DEPARTAMENTOS DE PRESIDENCIA Y JUSTICIA Y ECONOMIA Y HACIENDA

2153

DECRETO 307/1985, de 17 de Septiembre, por el que se regulan las indemnizaciones por razón del servicio.

EXPOSICION DE MOTIVOS

La diversidad de regímenes jurídico-económicos que, en materia de indemnizaciones por razón del servicio, resultan de aplicación al personal al servicio de la Comunidad Autónoma, por razón de la procedencia de este personal, transferido de la Administración del Estado, contratado por la Administración de la Comunidad Autónoma y transferido de las Instituciones de los Territorios Históricos, ha determinado la necesidad de salvar las diferencias existentes.

Siendo objetivo prioritario del Gobierno homogeneizar las condiciones de trabajo del personal transferido con el contratado directamente por la Administración de la Comunidad Autónoma, se considera coherente con dicho objetivo y necesario en aras de la igualdad de todo el personal de esta Administración unificar la causa y cuantía de las indemnizaciones que el mismo acredite por concepto de comisiones de servicio.

En consecuencia, el presente Decreto aborda, con vocación de generalidad la regulación de las indemnizaciones a devengar por el personal al servicio de la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma que traigan causa en los gastos contraídos en aquellos servicios que por la Administración les sean encomendados, sobre el principio básico de la homogeneización de todo el personal, contemplado todos aquellos supuestos que puedan dar lugar a indemnización en base al criterio del gasto real efectuado.

En su virtud, a propuesta de los Consejeros de Presidencia y Justicia, y de Economía y Hacienda, previa

Irailaren 17an egindako bilkuran Jaurtze-Batzordeak eztabaidatu eta onartu ondoren.

ERABAKITZEN DUT:

ERIZPIDE OROKORRAK

Lehenengo Atala.– Autonomia-Elkarteko Administrazioaren zerbitzupeko langilegoak, Dekreto honetan ohartemandako diruak eskura ditzake, bertan jasotako zernolako, baldintza eta mugapenez.

2. Atala.– 1. Administrazioaren beharrizenen ondorioz hori egiteratzea beharrezkoa denean, ondorengo agiango hauek sortuko dute indemnizazioa zerbitzu arrazoiz:

a) Bidaia gastuak euki eta beste inolako kontzeptogatik ordainduak izan ez daitezen zerbitzuak.

b) Administrazio-Kontseiluetako edo kideko Erakundeetako bilkuretan parte hartzea.

c) Dekreto honetan ohartemandako modutan aukeratze-frogetako kalifikazio-Epaimahaiek egin ditzaten bilkuretara joatea.

d) Egoitzaz aldatzea.

e) Gaitzeko eta hobetzeko ikastaroetan parte hartzea.

2. Halaber, Dekreto hauetan ohartemandako agiango guztiak izango dute indemnizazioa.

3. Atala.– 1. Honako hauei ezarriko zaie Dekreto hau:

a) Autonomia-Elkarteko Erakunde eta Guztizko Administrazioan aldibaterako lankidetzarako eskubide administratiboko erregimenpean kontratatutako langilegoari.

b) Euskadiko Autonomia-Elkarteko Funtzio Publikoan administratiboki ihardunean dauden behin-behingo karreradun eta lanbidedun funtzionarioak, baita Estatuko Administsrazio Zibileko horren Erakunde Autonomoetako Zuzenbide Administatiboz kontratatuak ere.

c) Behin-behingo karreradun eta lanbidedun funtzionariak, b · a Tokiko Gorporazioetan edo Euskal Herriko Autonomia-Elkartera transferitutako Toki-Administrazioko Sail Naz··naletako Zerbitzuetan Zuzenbide Administr..tibozko erregimenpean kontratatutakoak ere.

d) Lurralde Historikoetatik Autonomia-Elkarteko Administraziora transferitutako zerbitzuetara eta erakundeetara zuzenbide administratibozko erregimenpean atxikitako kontratatutako langilegoa eta funtzionariak.

2. Bat zatian zehaztutako alorrean Autonomia-Elkarteko Erakunde eta Guztizko Administrazioaren zerbitzupeko aldibaterako langilegoa sartzen da, horrekiko harremanaren izaera juridikoa edonolakoa dela.

3. Itunepeko eta araupide bereziari atxikitako langilegoa Dekreto honetako ezarpen eremutik kanpo uzten da.

4. Ekainaren 30eko 7/1981 Legeko 28. artikuluak aipatzen dituen Sailburu, Sailburuorde, Zuzendari eta konfidantzazko langileei, Dekreto honek dioenaren arabera indemnizziorako eskubidea ematen duten funtzioak bete ditzatenean, egindako gastuen diru-kopuru zehatza ordaindùko zaie.

deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno, en su sesión celebrada el día 17 de Septiembre de 1985,

DISPONGO:

PRINCIPIOS GENERALES

Artículo 1.– El personal al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma devengará los derechos económicos previstos en el presente Decreto, en las circunstancias, condiciones y límites en él contenidos.

Artículo 2.– 1. Darán origen a indemnización por razón de servicio, cuando por necesidades de la Administración sea necesaria su realización, los siguientes supuestos:

a) Los servicios que supongan gastos de viaje y que no estén retribuidos por cualquier otro concepto.

b) Asistentes a sesiones de Consejos de Administración u otros Organos similares.

c) Concurrencia a sesiones que celebren los tribunales calificadores de pruebas selectivas en los términos previstos en este Decreto.

d) Traslados de residencia.

e) La participación en cursos de formación y perfeccionamiento.

2. Asimismo, darán origen a indemnización, cualesquiera otros supuestos contemplados en el presente Decreto.

Artículo 3.– 1. El presente Decreto será de aplicación a:

a) El personal contratado de la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma en régimen de derecho administrativo de colaboración transitoria.

b) Los funcionarios de carrera y de empleo interinos, así como los contratados en régimen de Derecho Administrativo de la Administración Civil del Estado y sus Organismos Autónomos, en situación administrativa de servicio activo en la Función Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

c) Los funcionarios de carrera y de empleo interinos, así como los contratados en régimen de Derecho Administrativo de los Servicios de las Corporaciones Locales o de los Cuerpos Nacionales de la Administración Local transferidos o cedidos a la Comunidad Autónoma del País Vasco.

d) El personal funcionario y contratado en régimen de derecho administrativo adscrito a los servicios e instituciones transferidos de los Territorios Históricos a la Administración de la Comunidad Autónoma.

2. Se incluye en el ámbito determinado en el apartado uno, al personal eventual al servicio de la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma, cualquiera que sea la naturaleza jurídica de su relación con la misma.

3. Se excluye del ámbito de aplicación del presente Decreto al personal sujeto a Convenio o normativa específica.

4. Los Consejeros, Viceconsejeros, Directores y personal de confianza a que se refiere el artículo 28 de la Ley 7/1981, de 30 de Junio, cuando realicen alguna de las funciones que, conforme al presente Decreto, dan derecho a indemnización, serán resarcidos por la cuantía exacta de los gastos realizados.

I ATALBURUA. BIDAIA-GASTUAK

4. Artikulua.– 1. Kargu edo enplegua betetzearen zerbitzu-arrazoiak direla-eta, Autonomia Elkarteko Administrazioaren zerbitzura dauden langileek egin beharreko gastuak joko dira bidaia-gastutzat.

2. Ez dira hartuko bidaia-gastutzat:

a) Beste arrazoiren bat dela-eta, espreski ordainduta dauden zerbitzuek ekar ditzaketen gastuak.

b) Langileek egin ditzaketen lege-hausteek edo zabarkeriek ekar ditzaketen gastuak.

c) Langileek eros ditzaketen eta gero partikularren eskutara pasako diren ondasun edo produktoei dagozkien gastuak.

1. Saila.– Bidaia-gastuentzako imdemnizazio moetak.

5. Artikulua.– 1. Zerbitzua dela-eta, edozein eratako garraio-modua erabiltzeagatik ordainduko diren diru-kopuruak dira «Garraio-Gastuak».

2. Zerbitzua dela eta, hoteletan, ohizko egoitzatik kanpo egoteak ekar ditzakeen gastuak ordaintzeko egunero jasotzen diren diru-kopuruak dira «Ostatu-Gastuak».

3. Lan-jatorduak egiteagatik jasotzen diren diru-kopuruak dira «Jatordu-Gastuak». Lan-jatordutzat, honako hauek hartzen dira: Ohizko lantokia finkatuta dagoeneko hiritik kanporako bidaia edo desplazamenduetan egiten direnak, eta ohizko lantokia finkatuta dagoeneko hirian kargu edo enpleguarekin lotura duten funtzioak betetzeko bakarrik egiten direnak ere bai.

4. Lehen aipatutako arlo orokorrez gain, honako hauek izango dira Autonomia Elkarteko Administrazioaren pentzutan egingo direnak:

– Kargu edo enpleguarekin lotura duten ekintzak garatzeko, Autonomia Elkartez kanpoko pertsonak inbitatzea, Dekreto honetan zehazten diren baldintzak betez.

– Orohar, kargu edo enpleguarekin lotura duten funtzioak betetzeko egiten diren gastuak.

2. Saila.– Indemnizazioen zenbatekoak. Garraio Gastuak.

6. Artikulua.– 1. Ohizko egoitza dueneko lekutik kanpo bete beharreko eta Dekreto honen aginte-eremuan sartzen diren langileei ezarritako zerbitzu-komisio guztiek, Autonomia Elkarteko Administrazioaren pentzutan bidaiak egiteko eskubidea dakarte beren baitan, zerbitzu-komisioa ematerakoan zehaztuko den garraio-modua erabiliko dela.

2. Tokiz aldatzeko bizkortasun handiena eskaini dezan garraio-modua erabiliko da orohar.

3. Erdi eta luze mailako distantziako desplazamenduetarako, garraio-modu kolektiboak, hots, hegazkin edo trenak, erabiliko dira ahal den guztietan. Autono-

CAPITULO I. GASTOS DE VIAJE

Artículo 4.– 1. Se entenderá por gastos de viaje, aquellos gastos que necesariamente tenga que realizar el personal al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma por razón de servicio en el desempeño de su cargo o empleo.

2. No tendrán consideración de gastos de viaje:

a) Los gastos producidos por servicios que estén retribuidos expresamente por cualquier otro concepto.

b) Los gastos motivados por infracción de la legalidad o negligencia por parte del personal.

c) Los gastos correspondientes a adquisición de bienes o productos por parte del personal, que vayan a ser destinados con posterioridad al uso particular del mismo.

Sección 1ª – Clases de indemnizaciones por gastos de viaje.

Artículo 5.– 1. «Gastos de Transporte», es la cantidad que se abona por la utilización de cualquier medio de transporte por razón del servicio.

2. «Gastos de alojamiento», es la cantidad que se devenga diariamente para satisfacer los gastos que origina la estancia fuera de la residencia oficial, en establecimientos hoteleros, por razón del servicio.

3. «Gastos de Comida», es la cantidad que se devenga por la celebración de comidas de trabajo, entendiéndose por éstas las que se realizan en el transcurso de un viaje o desplazamiento fuera de la localidad donde esté ubicado el centro habitual de trabajo y aquellas otras que se realicen exclusivamente en el desarrollo de funciones vinculadas al ejercicio del cargo o empleo en la localidad donde esté ubicado el centro habitual de trabajo.

4. Además de los conceptos generales anteriores, serán a cargo de la Administración de la Comunidad Autónoma:

– Las invitaciones a personas ajenas a la misma en el desarrollo de funciones vinculadas al ejercicio del cargo o empleo, con los requisitos que se señalan en este Decreto.

– En general, los gastos que sean realizados en el desarrollo de funciones vinculadas al ejercicio del cargo o empleo.

Sección 2ª – Cuantía de las indemnizaciones.

Gastos de Transporte.

Artículo 6.– 1. Toda comisión de servicio que se ordene al personal incluido en el ámbito de aplicación de este Decreto, para cometidos a desempeñar fuera del lugar de su residencia habitual, dará derecho a viajar por cuenta de la Administración de la Comunidad Autónoma en el medio de transporte que se determine al conferir dicha comisión de servicio.

2. Con carácter general, se hará uso del medio de transporte que suponga mayor celeridad en el desplazamiento.

3. Siempre que sea posible deberán utilizarse los medios colectivos de transporte, tales como avión o ferrocarril, para los desplazamientos de media y larga distancia. Tendrán la consideración de media y larga

mia Elkarteko lurraldez kanpora egiten diren bidaiak joko dira erdi eta luze mailako distantziatzat.

7. Artikulua.– 1. Erabil dadin garraio-moduaren biletearen edo pasaiaren zenbatekoa ordainduko da.

2. Sailburuek erabil dezakete bakar-bakarrik goreneko mailako garraio-modua eta bai Autonomia Elkarteko Administrazioaren zerbitzura dauden gainontzeko langileek ere, lehen aipatutakoren bati lagundu diezaiotenean.

3. Hegazkinezkoak direnean, lehen klaseak eta, trenezkoak direnean, kabina berezia joko dira goreneko mailako garraio-modutzat.

4. Presatasunaren zioz, aurreko apartaduetan sartzen ez diren langileek lehen klaseko bileteak erosteko baimena izan dezakete, dagokien klaseko bileterik edo pasaiarik egon ez dadinean.

8. Artikulua.– 1. Autonomia Elkarteko lurralde barruan desplazamenduak egiteko, garraio-modu egoki bat egon ez dadin kasuetan edo egin beharreko funtzioa betetzeko komenigarritzat jo dadinean, auto partikular bat erabili ahal izango da.

2. Auto partikular bat erabiltzeak, egindako kilometro bakoitzagatik, diru konpentsazio bat jasotzeko eskubidea dakar berekin, Dekreto honetako I Eraskinean ezartzen diren tarifen arabera.

3. Diru konpentsazio eskubidez egindako kilometroen kopurua, ohizko lantokia kontutan hartuz kalkulatuko da. Hala ere, ohizko lantokia dagoeneko lekutik baino alde txikiagoa dagoen toki batetik hasita egin bada desplazamendua, egiatan egindako kilometroak hartuko dira kontutan.

4. Kargu edo enpleguarekin lotura duten funtzioak betetzeko desplazamendutarako erabil daitezen autoek, aseguru-erakunde batez baliatuz egindako arrisku-itune egoki bat izan beharko dute.

9. Artikulua.– Zerbitzu-komisioan auto partikular bat batera erabili, Autonomia Elkartearen zerbitzura dauden eta dadina-dadila pertsonen kopurua, erabiltzeko titularitatea duenak bakarrik jasoko du indemnizazioa.

10. Artikulua.– Autonomia Elkartearen Administrazioko Parke Mobilekoa izan eta horretarako baimena dueneko autoa erabil dadinean, diru-konpentsazioetarako inolako eskubiderik ez da egongo kilometroegatik.

11. Artikulua.– 1. Bakoitzaren etxebizitzatik lantokirako edo alderantzizko desplazamenduen gastuak, ez dira joko gastu ordaingarritzat, langilearen pentzutan izango direla.

2. Ohizko lanordutatik kanpoko lana horien zio izan eta Administrazioaren zerbitzura dauden langileei kalte ekonomikoa ekar diezaieten desplazamendu-gastuak, Administrazioaren pentzutan izango dira salbuespenez.

Ostatu-Gastuak.

12. Artikulua.– 1. Ohizko etxebizitzatik kanpo gaua egin beharra ekar dezaten desplazamendu-kasuetan, hoteletan ostatu egin beharretik letozkeen gastuak, Autonomia Elkarteko Administrazioaren pentzutan izango dira.

2. Sailburuek bakarrik izango dute baimena bost izarreko hoteletan ostatu egiteko eta bai horiei lagun-

distancia, aquellos viajes que se efectuen a lugares fuera del territorio de la Comunidad Autónoma.

Artículo 7.– 1. Se indemnizará por el importe del billete o pasaje del medio de transporte que se utilice.

2. Unicamente podrán utilizar medios de transporte de la máxima categoría los Consejeros, y asimismo el resto del personal al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma, cuando acompañe a alguno de los anteriores.

3. Tendrá la consideración de máxima categoria la primera clase si se trata de avión y la cabina especial en el caso de ferrocarril.

4. Podrá autorizarse, por razones de urgencia, la adquisición de billetes de primera clase por personal no incluido en los apartados anteriores, cuando no hubiere billete o pasaje de la clase que corresponda.

Artículo 8.– 1. Para los desplazamientos dentro del territorio de la Comunidad Autónoma, así como en los casos en que no exista un medio de transporte público adecuado o se considere conveniente para el desarrollo de la función a realizar, podrá utilizarse un vehículo particular.

2. La utilización de vehículo particular dará derecho a percibir una compensación en pesetas, por cada kilómetro recorrido, de acuerdo con las tarifas que se establecen en el Anexo I a este Decreto.

3. El número de kilómetros recorridos con derecho a compensación económica se calculará con respecto al centro de trabajo habitual. No obstante, si el desplazamiento se realiza desde un lugar situado a menor distancia que el centro de trabajo habitual, se considerarán los kilómetros realmente recorridos.

4. Los vehículos que se utilicen para desplazamientos en desarrollo de funciones vinculadas al ejercicio del cargo o empleo, deberán contar con una adecuada cobertura de riesgos por una entidad aseguradora.

Artículo 9.– Cualquiera que sea el número de las personas al servicio de la Comunidad Autónoma que utilicen conjuntamente un vehículo particular en comisión de servicio, sólo el que tuviese la titularidad para usarlo devengará la indemnización correspondiente.

Artículo 10.– En los supuestos de utilización de vehículo pertenecientes al Parque Móvil de la Administración de la Comunidad Autónoma, por las personas autorizadas para ello, no se tendrá derecho a compensación económica alguna por los kilómetros recorridos.

Artículo 11.– 1. No tendrán la consideración de gastos reembolsables, los gastos de desplazamiento en tre el lugar de residencia y el centro de trabajo o viceversa, siendo los mismos a cargo del personal.

2. Con carácter excepcional, se considerarán por cuenta de la Administración los gastos de desplazamiento, motivados por trabajo fuera del horario habitual, que ocasionen un perjuicio económico al personal al servicio de la misma.

Gastos de alojamiento.

Artículo 12.– 1. En caso de desplazamiento que obligue a pernoctar fuera del domicilio habitual, serán de cuenta de la Administración de la Comunidad Autónoma los gastos de alojamiento en establecimientos hoteleros.

2. Unicamente estarán autorizados a hospedarse en establecimientos de cinco estrellas, los Consejeros, así

tzen dietenek ere. Gainontzekoek, lau izarreko hoteletan ostatu egin dezakete, Eusko Jaurlaritzak, Autonomia Elkarteko Administrazioaren zerbitzura dauden langileak ospedatzeko xedez eta hitzarmen edo itunebidez horretarako bereziki izendatutako establezimenduak dauden hirietan izan ezik.

13. Artikulua.– Zerbitzu-komisioa hilabeterako baino gehiagorako eman dadinean, apartamenduaren akurapenak ekar ditzan gastuak indemnizatuko dira, behar denean, zerbitzu-komisioaren egunak amaitu arte.

14. Artikulua.– Ohizko lantokia egon dadineko hirian finkatutako establezimenduetan Administrazioaren zerbitzura dauden langileek ostatu egitea, ez da sekula izango Autonomia Elkartearen Administrazioaren pentzutan, lan-zioegatik ez bada eta behar bezala justifikatuko dela.

15. Artikulua.– 1. Hoteleko edo, hala behar denean, apartamendu-akurapenaren gastuen ordainketa, langileek egin beharko dute artez; horien eta bai bidaia-ajentzien bidez egindako fakturazio-gastuak ere bere garaian justifikatu beharko direla Autonomia Elkarteko Administrazioak ordaindu ditzan.

2. Apartamenduaren akurapenaren erreziboak, ordainagiri orijinalez justifikatu beharko dira, bertan hartzailea identifikatzeko beharrezko diren dato fiskalak erasota egon beharko dutela.

Jatordu-Gastuak.

16. Artikulua.– 1. 5. artikuluko 3. zenbakian aipatzen diren jatordu-gastuak, Autonomia Elkarteko Administrazioaren pentzutan izango dira eta Dekreto honetako II Eraskinean finkatzen den gehienezko zenbatekoa ez dutela gaindituko behin ere.

2. Arlo honetan egindako gastuak, baimendutako gehienezko zenbatekoak arte, Administrazioak bereganatuko ditu.

17. Artikulua.– 1. Aurreko artikuluan aipatzen den indemnizazioa jaso ahal izateko, ezinbesteko baldintza izango da fakturaren agiri orijinala aurkeztea.

2. Jatorduan parte hartu duten pertsonen zenbatekoa, horien izen-abizenak eta duten kargua, erasota utzi beharko dira fakturan.

3. Aurreko apartaduan ezarritakoa, ez da izango ezargarri Gobernuko kideentzat.

18. Artikulua.– 1. Ekainaren 30eko 7/1981 Legeko 29. artikuluak aipatzen dituen Autonomia Elkarteko Administrazioaren Sailburu eta Goi Mailako Kargudunek bakarrik dute baimena, Autonomia Elkarteko Administrazioaz kanpoko pertsonak inbitatzeko.

2. Salbuespenez eta dagokion izendapenezko kargudunaren behar bezalako baimenez, Autonomia Elkarteko Administrazioaren zerbitzuko funtzionariek edo kontratatuek egin ditzakete inbitazioak.

3. Inbitazioetan, honako hauek utziko dira erasota:

a) Administrazioko Goi Mailako Kargudunek inbitazioa egin dezatenean, bere izenpea.

b) Funtzionariek edo kontratatuek egin dezatenean, dagokion Goi Mailako Kargudunaren baimena.

como el personal que les acompañe. El resto del personal, podrá hospedarse en establecimientos de cuatro estrellas, excepto en las localidades donde existan establecimientos expresamente designados por el Gobierno Vasco, en virtud de acuerdos o convenios con los mismos, para hospedar al personal al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma.

Artículo 13.– Si la comisión de servicio se confiriese por un período de tiempo superior a un mes, se indemnizarán los gastos de alquiler de apartamento, en su caso, con el límite de los días que dure la comisión de servicio.

Artículo 14.– En ningún caso será a cargo de la Administración de la Comunidad Autónoma el alojamiento del personal a su servicio en establecimientos ubicados en la localidad donde se encuentre el centro de trabajo habitual, salvo por motivos de trabajo, debidamente justificados.

Artículo 15.– 1. El abono de los gastos de hotel o alquiler de apartamento, en su caso, deberá ser satisfecho directamente por parte del personal, justificando éstos posteriormente, incluidos los de facturación hecha por agencia de viajes, para su reembolso por la Administración de la Comunidad Autónoma.

2. Los recibos de alquiler de apartamento se justificarán mediante factura original en la que figuren los datos fiscales necesarios para identificar al perceptor.

Gastos de comida.

Artículo 16.– 1. Los gastos de comida a que se refiere el número 3 del art. 5 serán a cargo de la Administración de la Comunidad Autónoma, y en ningún caso excederán de la cuantía máxima que figura en el Anexo II del presente Decreto.

2. Los gastos contraidos por este concepto se reintegrarán por la Administración hasta las cuantías máximas autorizadas.

Artículo 17.– 1. Será requisito para percibir la indemnización a que se refiere el artículo anterior la presentación del documento original de la factura.

2. Deberá hacerse constar en la factura el número de personas participantes en la comida con especificación del nombre, apellidos y cargo que ocupan.

3. Lo previsto en el apartado anterior no será de aplicación a los miembros del Gobierno.

Artículo 18.– 1. Unicamente los Consejeros y los Altos Cargos de la Administración de la Comunidad Autónoma a que hace referencia el art. 29 de la Ley 7/1981, de 30 de Junio, están autorizados para realizar invitaciones a personas ajenas a la Administración de la Comunidad Autónoma.

2. En casos excepcionales, y con la debida autorización del cargo de designación que corresponda, podrá realizar invitaciones el personal funcionario o contratado al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma.

3. En las invitaciones deberá constar:

a) Cuando se realicen por Alto Cargo de la Administración: la firma del mismo.

b) Cuando se realicen por personal funcionario o contratado: la autorización del Alto Cargo que corresponda.

II. ATALBURUA. ASISTENTZIAK

19. Atala.– Asistentziatzat hartuko da Dekreto honen 3.1. Atalean sartutako langilegoari ordaindu beharreko indemnizazioa, honako bilera hauetara joateagatik: Administrazioaren organo kolegiatuenetara, kapital edo kontrol publikoa duten enpresen Administrazio-Kontseiluenetara, baita langilegoa hautatzeko norgehiagoketen eta lehiaketen Epai-Mahaietan parte hartzeagatik ere.

20. Atala.– 1. Kapital edo kontrol publikoa duten enpresen Administrazio-Kontseiluen bileretara joateagatikako asistentziak odainduko dira, Ekonomia eta Herriogasun Sailak eta Lehendakaritza eta Zuzentza Sailak batera horretarako baimena eman dezatenean, beti ere Ekainaren 30eko 7/1981 Legearen 32.2 atalean jarritakoaren kalterik gabe.

2. Administrazioaren organo kolegiatuen bileretara joateagatikako asistentziak ordainduko dira, Jaurlaritzaren Ekonomia-Batzordeak, dagokion Sailaren proposamenez, horretarako baimena eman dezanetan. Baimen horretan, kontzeptu horregatik eskuratu beharreko gehienezko kopuruak finkatuko dira.

3. Karguaren edo lanpostuaren ihardunari darizkion betebeharrak direnetan ez da inolako indemnizaziorik jasoko Administrazioaren organo kolegiatuen bileretara joateagatik.

21. Atala.– 1. Hurrengo atalean aurrikusitako indemnizazioa jasotzeko eskubidea izango da Autonomia Elkartearen Administrazioak deia egindako hautaketa-frogen Epai-mahai Kalifikatzaileek egin ditzaten bileretara joateagatik.

2. Aurreko idazatian sartutzat joko da beste Administrazio Publiko batek eratutako Epai-mahaien bileretara joatea, Administrazio dei egileak, kontzeptu horregatik indemnizazioa jasotzeko eskubiedea onartuta daukan kasuetan izan ezik.

3. Kontzeptu beragatik ez da inolaz ere indemnizazio bat baino gehiagorik ordainduko.

22. Atala.– Hautaketa-frogen Epai-mahai Kalifikatzaileen bileretara joateagatikako indemnizazioak, ez dira inolaz ere, Dekreto honen III. Eraskinean finkatutako gehienezko zenbatekoak baino handiagoak izango.

23. Atala.– 1. Asistentziarekiko indemnizazioa, Zerbitzuburuak egiaztagiria egin ondoren ordainduko da, egiaztagiri horretan, dagozkion bilerak egin behar diren egunak eta orduak aipatuko direlarik.

2. Ezingo da inolaz ere, eguneko bilera batetara baino gehiagotara joateagatikako indemnizaziorik jaso. Esandako indemnizazioak ezingo dira hilabeteko hamabost eta urteko ehun baino gehiago izan.

24. Atala.– 1. Asistentziagatikako indemnizazioak eskatu ahal izango dituzte, beren lanbide espezializazioa dela eta, Hautaketa-frogen Batzorde Tekniko Kalifikatzaileetan parte har dezatenek.

2. H.A.E.E.-ari atxikitako langilegoak ez du indemnizaziorik jasoko, Uztailaren 27ko 16/1983 Legearen ondorioz erakunde horrek onartuta dituen eginbeharrak betetzeagatik.

CAPITULO II. ASISTENCIAS

Artículo 19.– Se entenderá por «asistencia» la indemnización abonable al personal comprendido en el art. 3º.1 de este Decreto por la concurrencia a las reuniones de órganos colegiados de la Administración y de Consejos de Administración de empresas con capital o control públicos, así como por la participación en Tribunales de oposiciones y concursos encargados de la selección de personal.

Artículo 20.– 1. Se abonarán asistencias por la concurrencia a reuniones de Consejos de Administración de Empresas con capital o control públicos en aquellos casos en que así se autorice conjuntamente por los Departamentos de Economía y Hacienda y de Presidencia y Justicia, sin perjuicio en todo caso de lo dispuesto en el art. 32.2 de la Ley 7/1981, de 30 de Junio.

2. Se abonarán asistencias por la concurrencia a reuniones de órganos colegiados de la Administración en aquellos supuestos en que así se autorice por la Comisión Económica del Gobierno a propuesta del Departamento interesado. En dicha autorización se fijarán las cuantías máximas a percibir por este concepto.

3. No se devengará indemnización alguna en concepto de asistencias por la concurrencia de reuniones de Organos colegiados de la Administración cuando se trate de obligaciones inherentes al desempeño del cargo o puesto de trabajo.

Artículo 21.– 1. Dará derecho a la indemnización prevista en el artículo siguiente la concurrencia del personal a sesiones que celebren los Tribunales Calificadores de las pruebas selectivas que convoque la Administración de la Comunidad Autónoma.

2. Se entenderá comprendido en el supuesto del párrafo anterior la asistencia a las sesiones de Tribunales constituidos por otra Administración Pública, salvo que la Administración convocante tenga reconocido derecho a percibir indemnización por este concepto.

3. En ningún caso se percibirá más de una indemnización por el mismo concepto.

Artículo 22.– Las indemnizaciones por asistencia a sesiones de Tribunales Calificadores de pruebas selectivas, no excederán en ningún caso de las cuantías máximas establecidas en el Anexo III del presente Decreto.

Artículo 23.– 1. La indemnización de asistencia se hará efectiva previa certificación acreditativa del Director de Servicios en la que se harán constar los días y horas de celebración de las sesiones correspondientes.

2. En ningún caso se podrá percibir indemnización por la asistencia a más de una reunión diaria. El devengo de las indemnizaciones mencionadas no podrá exceder del límite mensual de quince asistencias y el tope anual de cien.

Artículo 24.– 1. Podrán devengar asimismo indemnizaciones por concepto de asistencia quienes por razón de especialización profesional formen parte de Comisiones Técnicas Calificadoras de pruebas selectivas.

2. El personal adscrito al I.V.A.P. no devengará indemnización alguna en concepto de asistencia por razón del desempeño de las funciones que el citado ente tiene reconociadas en virtud de la Ley 16/1983, de 27 de Julio.

25. Atala.– Atalburu honi dagozkion ordainketak, Epai-mahaien bileretara joateko beren ohizko bizilekutik atera behar dutenei dagozkien bidaia-gastuekiko indemnizazioekin bateragarriak izango dira, gastu horiek, beste Administrazio batek beregana ditzan kasuetan izan ezik.

III. ATALBURUA. GAITZEKO ETA HOBETZEKO IKASTAROAK

26. Atala.– Autonomia Elkartearen Administrazioaren zerbitzuan dagoen langilegoak, dagokion organoak horretarako baimena eman ondoren, gaitzeko edo hobetzeko ikastaroetan parte har dezanak, gastuen indemniziaziorako eskubidea izango du, Dekreto honetan jarritakoaren arauera, dagokion deialdiaren berarizko arauetan edo asistentzietarako baimenezko erabakian horretarako jar dadinaren kalterik gabe.

IV. ATALBURUA. EGOITZAZ ALDATZEAGATIKAKO KALTE-ORDAINAK

27. Atala.– 1. Autonomia-Elkartearen zerbitzuan dauden lanariek, lanarengatik egoitzaz aldatu behar badute, honako eskubide hauek izango dituzte:

a) Bere aldaketarengatikako gastuak eta bai senar edo emaztearenak, gara-adinik eta eskondu gabeko edo erbelenak diren seme-alabenak edo berekin eta bere pentzutan bizi diren gurasoenak ere jasotzekoa.

b) Egoitzaz alda dadin lehen adierazitako familia-taldearen kide bakoitzeko, bere zenbatekoa Dekreto honen IV Eraskinean adierazten deneko ordaina jasotzekoa.

c) Altzairuak, etxeko tresneria eta norbanakoaren edo familiaren bestelako tresnak behar bezalako baldintzetan garraiatzekoa, gastuen egiaztagiriaren bidez zuritu dadinean.

2. Adierazitako ondorioetarako, honako hauek joko dira lanarengatikako aldaketa ordaingarriak:

a) Autonomia-Elkarteko Arduralaritzaren agintariek, beren agintepekoak adieraz ditzatenak, doakienei aldez aurretik entzun gabe, aldaketa hori eragindakoaren ohizko egoitzatik kanpo izan dadinean.

b) Egoitza ofiziala aldatzearen edo arduralaritza-banakoak kentzearen ordoriozkoak.

c) Nahi bezala betetzeko lantokietarako lanarien banakako izendapenaren ondoriozko egoitza-aldaketak.

d) Ihardunean dauden lanarien heriotzagatik, lehen adierazitako ahaideen egoitza-aldaketa egin dadinean eta behin bakarrik.

V ATALA. DIRUAK JASOTZEKO ARAUAK

1. Taldeatala.– Bidaiagatikako gastuetarako diru-aurrerapenak:

28. Atala.– 1. Beren kargu edo lanbideagatik Arduralaritzaren pentzutan bidai-gastuak egin behar dituzten lanariek, horien gutxi gora beherako zenbatekoa jaso ahal izango dute.

2. Esandako zerbitzuak dohain egin daitezenean, garraioari, ostatzeari, janariari edo Dekreto honetan

Artículo 25.– Las percepciones derivadas de este capítulo serán compatibles con las indemnizaciones por gastos de viaje que pudieran corresponder a quienes para la concurrencia a sesiones de Tribunales hayan de desplazarse de su residencia habitual, salvo que dichos gastos sean asumidos por otra Administración.

CAPITULO III. CURSOS DE FORMACION Y PERFECCIONAMIENTO

Artículo 26.– El personal al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma que previa autorización expresa del órgano competente participe en cursos o cursillos de formación o perfeccionamiento, tendrá derecho a la indemnización de los gastos, de acuerdo con lo dispuesto en el presente Decreto, sin perjuicio de lo que a tales efectos se establezca en la regulación específica de la correspondiente convocatoria o en la resolución de autorización de asistencia.

CAPITULO IV. INDEMNIZACIONES POR TRASLADO

Artículo 27.– 1. El personal al servicio de la Administración de la Comunidad Autónoma en caso de traslado de residencia, por razón del servicio, tendrá derecho:

a) Al abono de sus gastos de desplazamiento, los de su cónyuge, hijos solteros y menores de edad o impedidos, y padres que convivan con él y a sus expensas.

b) A la indemnización cuya cuantía se determina en el Anexo IV de este Decreto, por cada miembro del grupo familiar, antes señalado, que se traslade.

c) Al transporte del mobiliario, menaje y demás enseres personales y familiares, en condiciones adecuadas, cuando se acredite mediante justificante de gasto.

2. A los efectos expresados, tendrán la consideración de traslados indemnizables por razón del servicio, los siguientes:

a) Los que señalen, dentro de su competencia, las autoridades de la administración de la Comunidad Autónoma, sin previa petición de los interesados, siempre que el traslado haya de realizarse a localidad distinta de la residencia habitual del afectado.

b) Los originados por los cambios de residencia oficial así como la supresión de unidades administrativas.

c) Los traslados motivados por el nombramiento individual del personal para destinos de libre designación.

d) Por el fallecimiento de personal en activo, cuando se produzca el traslado de los familiares antes indicados, y por una sola vez.

CAPITULO V. NORMAS PROCEDIMENTALES

Sección 1ª – Anticipos para gastos de viaje.

Artículo 28.– 1. El personal que por razón de su cargo o empleo haya de incurrir en gastos de viaje por cuenta de la Administración, podrá percibir por adelantado el importe aproximado los mismos.

2. No podrá ser objeto de adelanto el importe de los gastos correspondientes a transporte, alojamiento, comi-

sartutako edozeini dagozkien gastuen zenbatekoa ez da diru-aurrerapenaren gai izango.

3. Beste edozein ordaindu gabeko diru-aurrerapenik daukaten norbanakoei ez zaie gastuetarako diru-aurrerapenik emango.

29. Atala.– 1. Bidai-gastuen diru-aurrerapenetarako eskea, horiek ematea eta kitatzea, Ekonomia eta Herriogasun-Sailak jar ditzan moduan eta mugapenez egongo dira.

2. Agintea duen erakundeak horretarako baimena eman behar izango dueneko eskea aurkezterakoan, honako hauek idatziz erasota utzi behar izango dira: eskegilearen izena eta lantokia, zertarakoa, joango deneko tokia eta bidaiaren iraupena, erabiliko duen garraiobidea, ostatze-tokia eta eskatutako zenbatekoaren zehatz eta guztizko egiaztagiria.

2. Sailatala.– Gastuen zuriztapena.

30. Atala.– Guztietan gastuak egiaztatzeko jatorrizko agiriaren beharra duten Dekreto honek aipatzen dituen lanarengatikako kalte-ordainen zuriztapena, Ekonomia eta Herriogasun-Sailak horretarako jar ditzan arauekin bat etorriz egingo da.

31. Atala.– Dekreto honetan jarritakoaren arauera sor litezkeen kalte-ordainak, gastuak behar bazala egiaztatuta egon edo horretarako diru-izendapenik izan ez dadinean, Arduralaritzak ez ditu ordainduko.

GEHIGARRIZKO ERABAKIA

Dekreto honen Eraskinetan finkatutako zenbatekoak, Jaurtze-Batzordearen erabakiz birraztertu ahal izango dira.

AZKEN ERABAKIAK

Lehenengoa.– Sail edo Erakunde bakoitzak, bere menpeko zerbitzuen ondorioz sor daitezen kalte-ordainak, horiek egin behar dituzten lanariak direnak direla, bere diruegitamuaren pentzutan egingo dira.

Bigarrena.– Autonomia-Elkarteko Arduralaritzak bildu ditzan edonolako diru-sarrerak, herri-dirutzat joko dira eta lanarien zerbitzuagatikako kalte-ordainak betetzeko ezin izango dira erabili.

Hirugarrena.– Lehendakaritza eta Zuzentza eta Ekonomia eta Herriogasun-Sailei Dekreto hau osabideratzeko eta hobetzeko beharrezko izan daitezen manuak emateko baimena ematen zaie.

Laugarrena.– Dekreto hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitara dadineko egunaren biharamonean sartuko da indarrean.

I ERASKINA

Zerbitzuaren ondorioz norberaren kotxeaz eginda dako kilometro bakoitzeko kalte-ordainak.......... 23 pta./km.

da, o cualesquiera otros de los contenidos en este Decreto, cuando dichos servicios sean facilitados gratuitamente.

3. No se concederá ningún anticipo para gastos a aquellas personas que tuvieren algún otro anticipo pendiente de liquidar.

Artículo 29.– 1. La solicitud, concesión y liquidación de anticipos para gastos de viaje, se realizará en la forma y con los límites que se establezca por el Departamento de Economía y Hacienda.

2. Al presentar la solicitud, que deberá ser autorizada por el órgano competente, se hará constar por escrito, el nombre y puesto de trabajo del solicitante, el objeto, destino y duración del viaje, medio de transporte a utilizar, lugar de alojamiento y justificación detallada del importe solicitado.

Sección 2ª – Justificación de gastos.

Artículo 30.– La justificación de las Indemnizaciones por razón de servicio a que se refiere el presente Decreto, que requerirá en todo caso documentos originales acreditativos de los gastos, se efectuará de acuerdo con las normas que al efecto se establezcan por el Departamento de Presidencia y Justicia y Economía y Hacienda.

Artículo 31.– Las indemnizaciones que pudieran devengarse conforme a lo dispuesto en este Decreto, no se harán efectivas por la Administración cuando los gastos no estuvieran suficientemente justificados o no existiera consignación presupuestaria al efecto.

DISPOSICION ADICIONAL

Las cuantías establecidas en los Anexos del presente Decreto, podrán ser revisadas mediante Acuerdo de Consejo de Gobierno.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Cada Departamento u Organo hará efectivas con cargo a su Presupuesto las indemnizaciones que se devenguen por los servicios que de él dependan cuualquiera que sea la procedencia del personal que haya de realizarlos.

Segunda.– Los ingresos de cualquier naturaleza que se recauden por la Administración de la Comunidad Autónoma tendrán la consideración de ingresos públicos, no pudiendo destinarse al abono de indemnizaciones del personal por razón del servicio.

Tercera.– Se autoriza a los Departamentos de Presidencia y Justicia y de Economía y Hacienda a dictar cuantas disposiciones sean necesarias para desarrollo y perfeccionamiento del presente Decreto.

Cuarta.– El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

ANEXO I

Indemnizaciones por kilómetro recorrido con ocasión del servicio en vehículo propio: 23 ptas./km.

II ERASKINA

Janarigatikako gastuak.
– Gehienezko zenbatekoa:
- Autonomia-Elkartean edo Erresuman . . 1.500 Pta.
- Atzerrian. . . . . 3.000 Pta.

III ERASKINA

Epaimahaietan egoteagatik.
– Gehienezko zenbatekoa eguneko . . . . 4.000 Pta.

IV ERASKINA

Egoitzaz aldatzeagatikako kalte-ordainak.
– Egoitzaz alda dadin familia-Taldearen kide bakoitzeko ordaindu beharreko zenbatekoa . . . . 30.000 Pta.

Gasteiz, 1985.eko Irailak 17.

Lehendakaria,
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

Lehendakaritza eta Zuzentza-Sailburua,
JUAN R. GUEVARA SALETA.

Ekonomia eta Herriogasun-Sailburua,
FERNANDO SPAGNOLO.

ANEXO II

Gastos de comida.
– Cuantía máxima:
- En la Comunidad Autónoma o resto del Estado:. . . . . 1.500 ptas.
- En el extranjero: . . . . 3.000 ptas.

ANEXO III

Asistencias a Tribunales.
– Cuantía máxima por día:. . . . . 4.000 ptas.

ANEXO IV

Indemnización por traslado.
– Cuantía a satisfacer por cada miembro del grupo familiar que se traslade: . . . . . . 30.000 ptas.

En Vitoria, a 17 de Septiembre de 1985.

El Lehendakari,
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

El Consejero de Presidencia y Justicia,
JUAN R. GUEVARA SALETA.

El Consejero de Economía y Hacienda,
FERNANDO SPAGNOLO DE LA TORRE.

Agintariak eta Lanarigoa
Autoridades y Personal

Izendapenak, egoerak eta gora-beherak
Nombramientos, situaciones e incidencias

INDUSTRIA ETA MERKATARITZA-SAILA

2154

Industria eta Merkataritza-Sailaren 1985.eko Irailaren 11ko AGINDUA, Industria eta Merkataritzaren Administraziorako Sailburuordeari egintepideetarako esku emanez. (Hutsen zuzenketa).

Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkariaren 1985.eko Urriaren 11ko 207. alean argitaratutako Agindu horren gaztelerazko idazkeran zenbait huts egin zenez ohartuta, dagozkien zuzenketak egiten dira ondoren:

4894. orrialdean, Agindu horren 2. atalaren b) idazatian:

«Otrogadas por la presente Orden» dioenean,

«Otorgadas por la presente Orden» esan behar du.

Orrialde berean, 2. atalaren C idazatian:

«La autoridad delegante podrá para sí en cualquier momento y sin perjuicio de la subsistencia en sus

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

2154

ORDEN de 11 de Septiembre de 1985, del Departamento de Industria y Comercio, sobre delegación de funciones en el Viceconsejero de Administración de Industria y Comercio. (Corrección de Errores).

Advertido error en el texto de la citada disposición, publicada en el Boletín Oficial del País Vasco nº 207, de 11 de Octubre de 1985, se transcribe a continuación, la corrección pertinente.

En la página 4894, párrafo b) del artículo 2 de dicha Orden, donde dice:

«Otrogadas por la presente Orden»

Debe decir:

«Otorgadas por la presente Orden»

En la misma página, párrafo C, del artículo 2, donde dice:

«La autoridad delegante podrá para sí en cualquier momento y sin perjuicio de la subsistencia en sus